

ICC antikorupcinė nuostata

1 dalis

Kiekviena Šalis šiuo pareiškia, kad Sutarties įsigaliojimo dieną ji, jos vadovai, atstovai ar darbuotojai nėra siūlę, žadėję, davę, leidę duoti, prašę ar gavę jokios netinkamos turtinės ar kitokios naudos (ir nėra davę suprasti, kad tai padarys ar gali padaryti ateityje), susijusios su Sutartimi, ir kad ji ėmėsi reikalingų priemonių užkirsti kelią tokiam subrangovų, atstovų ar bet kokių kitų trečiųjų šalių, kurias ji kontroliuoja ar kurioms ji turi lemiamą įtaką, elgesiui.

2 dalis

Šalys susitaria, kad visais atvejais, kai tai susiję su Sutartimi, Sutarties vykdymo metu ir po to jos laikysis ir imsisi pagrįstų priemonių, kad jų subrangovai, atstovai ar kitos trečiosios šalys, kurias jos kontroliuoja ar kurioms jos turi lemiamą įtaką, laikytųsi 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 1 dalies¹, kuri šia nuoroda yra pilna apimtimi įtraukiama į Sutartį.

3 dalis

Jei Šalis, pasinaudojusi Sutartimi ar kitu susitarimu jai suteikta teise atlikti kitos Šalies buhalterinės apskaitos ir finansinių dokumentų auditą, jei tokia teisė jai yra suteikta, ar kitu būdu pateikia įrodymus, kad pastaroji Šalis padarė esminį ar kelis pakartotinius 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 1 dalies nuostatų pažeidimus, ji atitinkamai informuoja pastarąją Šalį ir pareikalauja, kad ši Šalis per protingą laiką imtųsi reikalingų veiksmų pažeidimams pašalinti ir informuotų ją apie tokius veiksmus. Jei pastaroji Šalis nesiima reikalingų veiksmų pažeidimams pašalinti arba jei tokie veiksmai yra neįmanomi, ji gali apsiginti įrodydama, kad tuo metu, kai buvo nustatytas (-ti) pažeidimas (-ai), ji jau buvo įgyvendinusi atitinkamas korupcijos prevencijos priemones, nurodytas 2011 m. ICC kovos su korupcija taisyklių 10 straipsnyje, kurios buvo pritaikytos jos konkrečioms aplinkybėms ir padeda nustatyti korupciją bei skatinti sąžiningumą Šalies organizacijoje. Jei nesiimama jokių veiksmų pažeidimams pašalinti arba jei atitinkamoje situacijoje nėra tinkamai apsiginama, pirmoji Šalis gali savo nuožiūra sustabdyti Sutarties vykdymą arba ją nutraukti. Tokiu atveju visos sumos, mokėtinos pagal Sutartį jos vykdymo sustabdymo ar nutraukimo metu, turės būti sumokėtos, tiek kiek tai leidžia taikytini įstatymai.

4 dalis

Bet kuris asmuo (arbitražinis teismas ar kita ginčų sprendimo institucija), priimančias sprendimą pagal Sutartyje nustatytas ginčų sprendimo nuostatas, turi teisę nustatyti bet kokio įtariamo šios antikorupcinės nuostatos nesilaikymo sutartines pasekmes.

¹ Angl. – *Part 1 of the ICC Rules on Combating Corruption 2011*;
<http://www.iccwbo.org/Data/Policies/2011/ICC-Rules-on-Combating-Corruption-2011>.